

# EG-Baumusterprüfbescheinigung

## EC type examination certificate

**CE-0085BS0045**

Produkt-Identnummer  
product identification no.

<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	EG-Wirkungsgradrichtlinie (92/42/EWG) EC Efficiency Directive (92/42/EEC)
<b>Zertifikatinhaber</b> <i>owner of certificate</i>	BOSCH ISITMA ÜRÜNLERI SAN. ve TIC. A.S. Organize Sanayi Bölgesi Org. San Bölgesi, TR-45030 Manisa
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	BOSCH ISITMA ÜRÜNLERI SAN. ve TIC. A.S. Organize Sanayi Bölgesi Org. San Bölgesi, TR-45030 Manisa
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Boilers: Combi water heater (3103)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Wall hanging combi water heater optionally also as central water heater
<b>Modell</b> <i>model</i>	ZC/ZSC/ZWC ...-3 MFK/MFKP
<b>Heizkesseltyp</b> <i>type of boiler</i>	standard boiler
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	supplement test: 06/11/0892-1 from 26.04.2007 (DBI) type testing: 06/11/0892 from 28.02.2007 (DBI)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>basis of type examination</i>	EU/92/42 (21.05.1992)
<b>Aktenzeichen</b> <i>file number</i>	06-0912-GWE

11.05.2007 Rie A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW-Zertifizierungsstelle - von der Deutschen Bundesregierung benannte und von der EU-Kommission offiziell registrierte Stelle für die Konformitätsbewertung von Heizkessel-Wirkungsgraden

DVGW Certification Body - notified by the government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the EC Commission for conformity assessment of heating boiler efficiencies



II B 3-113.2/21.7.1

DVGW Deutsche Vereinigung  
des Gas- und Wasserfaches e.V.  
Technisch-wissenschaftlicher  
Verein  
Zertifizierungsstelle  
Josef-Wirmer-Straße 1-3  
53123 Bonn  
Telefon: +49 228 91 88-807  
Telefax: +49 228 91 88-993

<b>Typ type</b>	<b>Technische Daten technical data</b>	<b>Energieeffizienz kennz. energy labelling</b>
ZC/ZSC/ZWC 24-3 MFK/MFKP	heat output: 7,3...24,0 kW heat input - natural gas (Hi): 8,4...26,7; 7,7...24,6 (13 mbar) kW heat input - LPG (Hi): 8,4...26,7; 8,1...25,8 (G30) kW	**
ZC/ZSC/ZWC 28-3 MFK/MFKP	heat output: 8,6...28,1 kW heat input - natural gas (Hi): 9,8...31,3; 9,4...30,0 (13 mbar) kW heat input - LPG (Hi): 9,8...30,1 (G30); 9,8...31,3 (G31) kW	**

### **Verwendungshinweise / Bemerkungen**

#### ***hints of utilization / remarks***

The energy labelling can be used according to the actual regulations of the country of destination for the individual types. The above listed model was certified under the Product-Identnumber CE-0085BS0045 according to the Gas Appliance Directive (90/396/EEC).

# EG-Baumusterprüfbescheinigung

## EC type examination certificate

**CE-0085BS0045**

Produkt-Identnummer  
product identification no.

<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	EG-Gasgeräte-Richtlinie (90/396/EWG) <i>EC Gas Appliances Directive (90/396/EEC)</i>
<b>Zertifikatinhaber</b> <i>owner of certificate</i>	BOSCH ISITMA ÜRÜNLERI SAN. ve TIC. A.S. Organize Sanayi Bölgesi Org. San Bölgesi, TR-45030 Manisa
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	BOSCH ISITMA ÜRÜNLERI SAN. ve TIC. A.S. Organize Sanayi Bölgesi Org. San Bölgesi, TR-45030 Manisa
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Boilers: Combi water heater (3103)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Wall hanging combi water heater optionally also as central water heater
<b>Modell</b> <i>model</i>	ZC/ZSC/ZWC ...-3 MFK/MFKP
<b>Bestimmungsländer</b> <i>countries of destination</i>	AZ, CS, CZ, EE, GE, GR, HR, IR, LT, LV, PL, RO, RU, SK, TR, UA
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	supplement test: 06/11/0892-1 from 26.04.2007 (DBI) type testing: 06/11/0892 from 28.02.2007 (DBI)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>basis of type examination</i>	EU/90/396/EWG (29.06.1990) DIN EN 297 (01.10.2005)
<b>Aktenzeichen</b> <i>file number</i>	06-0912-GEE

11.06.2007 File A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date issued by, sheet, head of certification body

DVGW-Zertifizierungsstelle - von der Deutschen Bundesregierung benannte und von der Europäischen Kommission offiziell registrierte Stelle für die Konformitätsbewertung von Gasgeräten

DVGW Certification Body - notified by the government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the European Commission for conformity assessment of gas appliances



ZLS-ZE-349/03

DVGW Deutsche Vereinigung  
des Gas- und Wasserfaches e.V.  
Technisch-wissenschaftlicher  
Verein

Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Straße 1-3  
53123 Bonn

Telefon: +49 228 91 88-807  
Telefax: +49 228 91 88-993

**Elektrische Daten:** 230 V AC, 50 Hz, P = 160 VA, IPX4D  
*electrical data*

<b>Geräte Kategorien</b> <i>appliance categories</i>	<b>Versorgungsdrücke</b> <i>supply pressures</i>	<b>Bestimmungsländer</b> <i>countries of destination</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
II2E LwLs3B/P	20,20,13, 37 mbar	PL	
II2H3B/P	20, 30 mbar	GR, RO, SK, TR	
II2H3P	20, 37 mbar	CZ	
II2H3P	20, 50 mbar	CZ	

<b>Installationsarten</b> <i>installation codes</i>	<b>Bestimmungsländer</b> <i>countries of destination</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
B11	AZ, CS, CZ, EE, GE, GR, HR, IR, LT, LV, PL, RO, RU, SK, TR, UA	
B11BS	AZ, CS, CZ, EE, GE, GR, HR, IR, LT, LV, PL, RO, RU, SK, TR, UA	

<b>Typ</b> <i>type</i>	<b>Technische Daten</b> <i>technical data</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
ZC/ZSC/ZWC 24-3 MFK/MFKP	heat output: 7,3...24,0 kW heat input - natural gas (Hi): 8,4...26,7; 7,7...24,6 (13 mbar) kW heat input - LPG (Hi): 8,4...26,7; 8,1...25,8 (G30) kW	heat output: 6,7...22,0 kW (G20, 13 mbar); 7,1...23,2 (G30)
ZC/ZSC/ZWC 28-3 MFK/MFKP	heat output: 8,6...28,1 kW heat input - natural gas (Hi): 9,8...31,3; 9,4...30,0 (13 mbar) kW heat input - LPG (Hi): 9,8...30,1 (G30); 9,8...31,3 (G31) kW	heat output: 8,3...27,0 kW (G20, 13 mbar); 8,6...27,1/28,1 (G30/GZ41,5A); 8,4...27,0 kW (GZ35A); heat input (Hi): 9,6/9,8...30,0/31,3 kW (GZ35A/41,5A)

<b>Ausführungsvariante</b> <i>type variation</i>	<b>Erläuterungen</b> <i>explanations</i>
ZC...	central water heater
ZSC...	with hot drinking water storage
ZWC...	combi water heater
...MFKP	with smaller secondary plate heat exchanger for drinking water heating

### **Verwendungshinweise / Bemerkungen**

#### **hints of utilization / remarks**

Additionally tested appliance categories, supply pressures and countries of destination:

LT, LV, EE, HR: II2H3+ (20; 28-30/37 mbar)

AZ, GE, RU, UA: II2H3B/P (13, 30 mbar) and II2H3B/P (20, 30 mbar)

IR: II2H3B/P (20, 30 mbar)

CS: II2H3B/P (25, 30 mbar)

In Azerbaijan, Georgia, Croatia, Serbia Montenegro, in the Ukraine, in Iran and in the Russian Federation the CE-marking will be accepted as conformaty approval if the Gas Appliance Directive (90/396/EEC) is transferred into national law by Azerbaijan, Georgia, Croatia, Serbia Montenegro, Ukraine, Iran and Russian Federation.

The appliances are sold with the trade marks Junkers, e.l.m Leblanc, Bosch and Vulcano.

# EG-Baumusterprüfbescheinigung

## EC type examination certificate

**CE-0085BS0046**

Produkt-Identnummer  
product identification no.

<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	EG-Wirkungsgradrichtlinie (92/42/EWG) <i>EC Efficiency Directive (92/42/EEC)</i>
<b>Zertifikatinhaber</b> <i>owner of certificate</i>	BOSCH ISITMA ÜRÜNLERI SAN. ve TIC. A.S. Organize Sanayi Bölgesi Org. San Bölgesi, TR-45030 Manisa
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	BOSCH ISITMA ÜRÜNLERI SAN. ve TIC. A.S. Organize Sanayi Bölgesi Org. San Bölgesi, TR-45030 Manisa
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Boilers with flue systems: Combi water heater (3203)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Wall hanging combi water heater optionally also as central water heater
<b>Modell</b> <i>model</i>	ZC/ZSC/ZWC ...-3 MFA/MFAP
<b>Heizkesseltyp</b> <i>type of boiler</i>	standard boiler
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	supplement test: 06/11/0892-1 from 26.04.2007 (DBI) type testing: 06/11/0892 from 28.02.2007 (DBI)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>basis of type examination</i>	EU/92/42 (21.05.1992)
<b>Aktenzeichen</b> <i>file number</i>	06-0912-GWE

11.06.2007 Fie A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW-Zertifizierungsstelle - von der Deutschen Bundesregierung benannte und von der EU-Kommission offiziell registrierte Stelle für die Konformitätsbewertung von Heizkessel-Wirkungsgraden

DVGW Certification Body - notified by the government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the EC Commission for conformity assessment of heating boiler efficiencies



II B 3-113.2/21.7.1

DVGW Deutsche Vereinigung  
des Gas- und Wasserfaches e.V.  
Technisch-wissenschaftlicher  
Verein  
Zertifizierungsstelle  
Josef-Wirmer-Straße 1-3  
53123 Bonn  
Telefon: +49 228 91 88 - 807  
Telefax: +49 228 91 88 - 993

<b>Typ type</b>	<b>Technische Daten technical data</b>	<b>Energieeffizienzkennz. energy labelling</b>
ZC/ZSC/ZWC 21-3 MFA	heat output: 6,3...21,0 kW heat input (Hi): 7,2...23,4 kW	**
ZC/ZSC/ZWC 24-3 MFA/MFAP	heat output: 7,3...24,0 kW heat input (Hi): 8,4...26,7 kW	**
ZC/ZSC/ZWC 28-3 MFA/MFAP	heat output: 8,6...28,1 kW heat input (Hi): 9,8...31,3 kW	**
ZC/ZSC/ZWC 35-3 MFA/MFAP	heat output: 10,6...34,9; 12,1...33,2 (G20, 13 mbar) kW heat input - natural gas (Hi): 12,1...38,3; 13,8...36,5 (G20, 13 mbar) kW heat input - LPG (Hi): 12,1...36,7 kW	**

### **Verwendungshinweise / Bemerkungen**

#### **hints of utilization / remarks**

The energy labelling can be used according to the actual regulations of the country of destination for the individual types. The above listed model was certified under the Product-Identnumber CE-0085BS0046 according to the Gas Appliance Directive (90/396/EEC).

# EG-Baumusterprüfbescheinigung

## EC type examination certificate

**CE-0085BS0046**

Produkt-Identnummer  
product identification no.

<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	EG-Gasgeräte-richtlinie (90/396/EWG) <i>EC Gas Appliances Directive (90/396/EEC)</i>
<b>Zertifikatinhaber</b> <i>owner of certificate</i>	BOSCH ISITMA ÜRÜNLERI SAN. ve TIC. A.S. Organize Sanayi Bölgesi Org. San Bölgesi, TR-45030 Manisa
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	BOSCH ISITMA ÜRÜNLERI SAN. ve TIC. A.S. Organize Sanayi Bölgesi Org. San Bölgesi, TR-45030 Manisa
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Boilers with flue systems: Combi water heater (3203)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Wall hanging combi water heater optionally also as central water heater
<b>Modell</b> <i>model</i>	ZC/ZSC/ZWC ...-3 MFA/MFAP
<b>Bestimmungsländer</b> <i>countries of destination</i>	AZ, CS, CZ, EE, GE, GR, HR, IR, LT, LV, PL, RO, RU, SK, TR, UA
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	supplement test: 06/11/0892-1 from 26.04.2007 (DBI) type testing: 06/11/0892 from 28.02.2007 (DBI)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>basis of type examination</i>	EU/90/396/EWG (29.06.1990) DIN EN 483 (01.06.2000) DIN EN 483/A2 (01.05.2002) DIN EN 483/A4 (draft 01.06.2005)
<b>Aktenzeichen</b> <i>file number</i>	06-0912-GEE

11.06.2007 Rie A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW-Zertifizierungsstelle - von der Deutschen Bundesregierung benannte und von der Europäischen Kommission offiziell registrierte Stelle für die Konformitätsbewertung von Gasgeräten

DVGW Certification Body - notified by the government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the European Commission for conformity assessment of gas appliances

DVGW Deutsche Vereinigung  
des Gas- und Wasserfaches e.V.

Technisch-wissenschaftlicher  
Verein

Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Straße 1-3  
53123 Bonn

Telefon: +49 228 91 88-807  
Telefax: +49 228 91 88-993



ZLS-ZE-349/03

**Elektrische Daten:** 230 V AC, 50 Hz, P = 160 VA, IPX4D  
*electrical data*

<b>Gerätekategorien</b> <i>appliance categories</i>	<b>Versorgungsdrücke</b> <i>supply pressures</i>	<b>Bestimmungsländer</b> <i>countries of destination</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
II2E LwLs3B/P	20,20,13, 37 mbar	PL	
II2H3B/P	20, 30 mbar	GR, RO, SK, TR	
II2H3P	20, 37 mbar	CZ	
II2H3P	20, 50 mbar	CZ	

<b>Typ</b> <i>type</i>	<b>Technische Daten</b> <i>technical data</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
ZC/ZSC/ZWC 21-3 MFA	heat output: 6,3...21,0 kW heat input (Hi): 7,2...23,4 kW	heat output: 9,5/6,3...21,0/21,0; heat input: 9,8/7,2...23,4/23,4 (GZ35A/GZ41.5A)
ZC/ZSC/ZWC 24-3 MFA/MFAP	heat output: 7,3...24,0 kW heat input (Hi): 8,4...26,7 kW	
ZC/ZSC/ZWC 28-3 MFA/MFAP	heat output: 8,6...28,1 kW heat input (Hi): 9,8...31,3 kW	heat output: 11,4/11,4...28,1/27,0; heat input: 12,9/13,0...31,3/30,0 (G20, 13 mbar/GZ35A)
ZC/ZSC/ZWC 35-3 MFA/MFAP	heat output: 10,6...34,9; 12,1...33,2 (G20, 13 mbar) kW heat input - natural gas (Hi): 12,1...38,3; 13,8...36,5 (G20, 13 mbar) kW heat input - LPG (Hi): 12,1...36,7 kW	heat output: 15,1/13,1...33,9/34,9; heat input: 17,2/15,0...37,2/38,3 (GZ35A/GZ41.5A)

<b>Ausführungsvariante</b> <i>type variation</i>	<b>Erläuterungen</b> <i>explanations</i>
ZC...	central water heater
ZSC...	with hot drinking water storage
ZWC...	combi water heater
...MFAP	with smaller secondary plate heat exchanger for drinking water heating

### **Verwendungshinweise / Bemerkungen**

#### **hints of utilization / remarks**

Additionally tested appliance categories, supply pressures and countries of destination:

LT, LV, EE, HR: II2H3+ (20; 28-30/37 mbar)

AZ, GE, RU, UA: II2H3B/P (13, 30 mbar) and II2H3B/P (20, 30 mbar)

IR: II2H3B/P (20, 30 mbar)

CS: II2H3B/P (25, 30 mbar)

In Azerbaijan, Georgia, Croatia, Serbia Montenegro, in the Ukraine, in Iran and in the Russian Federation the CE-marking will be accepted as conformaty approval if the Gas Appliance Directive (90/396/EEC) is transferred into national law by Azerbaijan, Georgia, Croatia, Serbia Montenegro, Ukraine, Iran and Russian Federation.

Flue types B22, B32, C12, C32, C42, C52 and C82: according to installation manual no. 6 720 613 091

The appliances are sold with the trade marks Junkers, e.l.m Leblanc, Bosch and Vulcano.